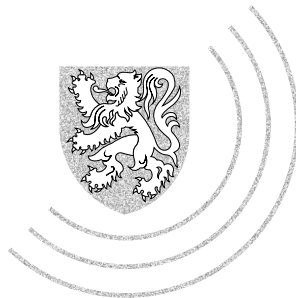


V L A A M S P A R L E M E N T



stuk **366** (2009-2010) – Nr. 1
ingediend op 9 februari 2010 (2009-2010)

Ontwerp van decreet

houdende instemming met het Protocol
van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de
Internationale Hydrografische Organisatie,
aangenomen in Monaco op 14 april 2005

INHOUD

Memorie van toelichting	3
Voorontwerp van decreet	13
Advies van de Strategische Adviesraad internationaal Vlaanderen	17
Advies van de Raad van State	23
Ontwerp van decreet	31
Bijlagen: Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie	35
– Nederlandse vertaling	37
– Protocol in het Engels	49
– Geconsolideerde versie van het verdrag in het Engels	57

MEMORIE VAN TOELICHTING

I. ALGEMENE TOELICHTING**1. De Internationale Hydrografische Organisatie (IHO)**

In 1899 startte de Conferentie in Washington met de internationale samenwerking op gebied van hydrografie. In 1921 werd deze samenwerking bestendigd door de oprichting van een Internationaal Hydrografisch Bureau in Monaco, dat negentien lidstaten verbond.

In 1967 werd een verdrag gesloten dat de ‘International Hydrographic Organization’ (IHO) oprichtte, namelijk het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie. De IHO verving het Bureau uit 1921. Het verdrag trad op 22 september 1970 in werking. België ratificeerde het verdrag op 10 maart 1981 en werd zo lid van de IHO. De federale overheid betaalt daarvoor in 2009 een bijdrage van 47.809,27 euro. Die bijdrage wordt bepaald op basis van de tonnage van de Belgische vloot. Volgens de ‘Officiële lijst van de Belgische Zeeschepen en van de Vloot van de Marine’, gepubliceerd door de Federale Overheidsdienst (FOD) Mobiliteit en Vervoer, bedraagt de totale tonnage 4.304.932 ton. Deze hoeveelheid tonnage komt volgens het als bijlage bij het verdrag gevoegde financiële reglement overeen met twaalf aandelen van 2000 goudfrank, die in 2009 uitgedrukt worden door het bovenvermelde bedrag in euro.

Het IHO telt thans tachtig lidstaten waaronder achttien lidstaten van de Europese Unie¹.

De IHO is een raadgevende en technische organisatie die ondersteuning levert voor de veiligheid van de scheepvaart en de bescherming van het mariene milieu, bij middel van:

- de coördinatie van de activiteiten van nationale hydrografische diensten;
- het bevorderen van de grootst mogelijke uniformiteit in nautische (zee)kaarten en nautische documenten;
- het aanvaarden van betrouwbare en efficiënte methoden om hydrografische opnames uit te voeren en te beheren;
- de ontwikkeling van wetenschappen in het vakgebied van hydrografie en van technieken voor de beschrijvende oceanografie.

De Internationale Hydrografische Conferentie en het Internationaal Hydrografisch Bureau zijn de voornaamste instellingen van de IHO. De Internationale Hydrografische Conferentie is samengesteld uit vertegenwoordigers van de lidstaten (het hoofd van de nationale hydrografische dienst en zijn medewerkers), en komt om de vijf jaar in gewone sessie of op speciaal verzoek in buitengewone sessie samen.

2. Het Protocol tot wijziging van het IHO-verdrag

Tijdens de XVde Conferentie in 1997 werd een ‘Strategic Planning Working Group’ (SPWG) opgericht om een nieuw strategisch plan voor de organisatie uit te werken. Het werk van de SPWG was gebaseerd op een sterkte-zwakteanalyse van de organisatie, de visie, missie en objectieven van de IHO en een vergelijking met andere soortgelijke organisaties zoals de Internationale Maritieme Organisatie (IMO). Het werk van de SPWG resulteerde in een voorstel voor wijziging van het IHO-verdrag en een nieuwe organisatiestructuur. Het werk van de SPWG werd bewaakt via buitengewone conferenties.

¹ België, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Letland, Nederland, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Spanje, het Verenigd Koninkrijk en Zweden.

Op de derde buitengewone conferentie, die plaats vond van 11 tot 15 april 2005, werd een akkoord bereikt over een aantal wijzigingen van het Verdrag van de Internationale Hydrografische Organisatie. Deze conferentie nam deze wijzigingen unaniem bij resolutie aan. Kort na de conferentie, verzond het Departement Buitenlandse Zaken van het prinsdom Monaco de resolutie, het protocol van wijzigingen bij het IHO-verdrag en de geconsolideerde versie van het nieuwe IHO-verdrag naar de lidstaten.

De eerste twee artikelen van het protocol hebben vooral betrekking op de doelstellingen van de IHO, namelijk het bevorderen van de maritieme veiligheid en efficiëntie, de bescherming en het duurzame gebruik van het mariene milieu, het stimuleren van de toepassing van hydrografie ten behoeve van de veiligheid van de scheepvaart en alle overige mariene doelstellingen, alsook het verbeteren van de mondiale vaardigheden, capaciteit, opleiding, wetenschap en technieken op het vlak van hydrografie en de ontwikkeling van internationale normen voor hydrografische gegevens, informatie, producten, diensten en technieken. Het protocol zal toelaten dat een soepeler beleid gevoerd wordt, bijvoorbeeld inzake ‘capacity building’.

Het protocol herformuleert niet enkel haar doelstellingen, maar wijzigt eveneens de organisatiestructuur van de IHO (artikelen 2, 4 tot en met 9 en 11).

Met de nieuwe structuur worden de technische en de organisatorische aspecten duidelijker van elkaar gescheiden en wordt een efficiëntere werking van de organisatie nagestreefd. Het hoogste beleidsorgaan van de IHO is de ‘Assembly’ (Algemene Vergadering), waarin alle lidstaten vertegenwoordigd zijn en die om de drie jaar zal samenkomen. Daaronder situeren zich een ‘Council’ (Raad), een Secretariaat, een ‘Finance Committee’ (Financiële Commissie) en een ‘Legal Advisory Group’ (Adviesgroep Wetgeving). Onder de Raad situeren zich het ‘Interregional Coordination Committee’ (Interregionale Coördinatiecommissie) en het ‘Hydrographic Services & Standards Committee’ (Hydrografische Commissie inzake diensten en standaarden).

Voorts is het van belang dat de IHO voortaan kan samenwerken met andere internationale organisaties die relevant zijn voor de opdracht van de IHO en dat de IHO internationale rechtspersoonlijkheid verwerft, zodat zij zelf verdragen kan sluiten (artikelen 10 en 12).

Tot slot valt aan te stippen dat latere wijzigingen van het verdrag zullen worden aangenomen bij een tweederde meerderheid van de lidstaten in de Algemene Vergadering (artikel 18). Nadat de depositaris de kennisgevingen van twee derden van de lidstaten ontvangen heeft, worden de aldus aangenomen wijzigingen drie maanden later van kracht voor alle lidstaten.

De overige bepalingen van het protocol betreffen in ruime mate enkele naamwijzigingen, het verlies van het stemrecht van een lidstaat bij wanbetaling van bijdragen, de meer eenvoudige toetredingsprocedure voor derde staten en de taken van de depositaris.

De financiële bijdrage van elke lidstaat blijft gebaseerd op de nationale scheepstonnage.

3. Vlaamse bevoegdheden en belang voor Vlaanderen

Het Vlaams Gewest is bevoegd voor leefmilieu, waterbeleid, vervoer en openbare werken, meer bepaald voor de waterwegen zelf, het scheepvaartverkeer, de havens en de dijken, krachtens artikel 6, §1, V en X, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd (BWHI), alsook op het vlak van wetenschapsbeleid in die domeinen (artikel 6bis, BWHI).

In de BWHI is er geen geografische beperking waarbij het vervoer op zee uitgesloten wordt. De hydrografische veiligheid van de scheepvaart is minstens impliciet een gewestelijke bevoegdheid. Het vervoer via de waterwegen, de onbevaarbare rivieren wat de beleidsvelden Landinrichting en Natuurbehoud betreft en de reddingsdiensten op zee zijn zelfs expliciet opgenomen in de BWHI.

De verbintenissen in het protocol behoren dus tot de Vlaamse bevoegdheden, vandaar tot de taken van het Vlaamse agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust (MDK), met name vooral het uitvoeren van hydrografische metingen, de opmaak en verdeling van hydrografische publicaties, waaronder de zeekaarten, berichten aan zeevarenden, getijtafel enzovoort en het uitvoeren van hydrometeorologische metingen op zee ten behoeve van de scheepvaart.

De internationale verplichtingen, bijvoorbeeld het uitvoeren van hydrografische opnamen, de productie van zeekaarten en het uitvoeren van hydrologische metingen ten behoeve van de scheepvaart, werden bij de ratificatie van het verdrag in 1981 uitgevoerd door het nationale Ministerie van Openbare Werken, Bestuur der Waterwegen. Thans neemt het agentschap MDK deze taken op zich.

In opvolging van de hydrografische dienst van het voormalige Bestuur der Waterwegen, treedt thans de Vlaamse Hydrografie van het agentschap MDK, zelfs als ‘Belgian Hydrographic Office’ op binnen de IHO. De FOD Buitenlandse Zaken is het federale contactpunt voor formele zaken, zoals de accreditatie van de vertegenwoordigers in de IHO en de betaling van het IHO-lidmaatschap, berekend door de FOD Mobiliteit en Vervoer.

II. ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1 stelt dat in de preambule sprake is van de staten (in plaats van de regeringen) die partij zijn bij het verdrag. Er worden ook drie overwegingen toegevoegd met betrekking tot de betekenis, de taak en de opdracht van de IHO.

Artikel 2 verruimt de doelstellingen van de IHO, zoals die opgenomen zijn in artikel II van het verdrag. De IHO beoogt:

- de toepassing van hydrografie ten behoeve van de veiligheid van de scheepvaart en alle overige mariene doelstellingen te stimuleren en het bewustzijn van het belang van hydrografie op mondiaal niveau te bevorderen;
- de mondiale dekking, beschikbaarheid en kwaliteit van hydrografische gegevens, informatie, producten en diensten te verbeteren en de toegang daartoe te vergemakkelijken;
- de mondiale vaardigheden, capaciteit, opleiding, wetenschap en technieken op het gebied van hydrografie te verbeteren;
- de aanzet te geven tot de ontwikkeling van internationale normen voor hydrografische gegevens, informatie, producten, diensten en technieken en deze te bevorderen en de grootst mogelijke uniformiteit bij de toepassing van die normen te bewerkstelligen;
- staten en internationale organisaties gezaghebbend en tijdig advies te verstrekken inzake alle hydrografische aangelegenheden;
- de coördinatie van hydrografische activiteiten tussen de lidstaten te vereenvoudigen; en
- de samenwerking bij hydrografische activiteiten tussen staten op regionale basis te bevorderen.

Artikel 3 vervangt in artikel III van het verdrag “regeringen” door “staten”.

Artikel 4 wijzigt artikel IV van het verdrag dat een opsomming geeft van de instellingen van de IHO. De Organisatie bestaat uit de Algemene Vergadering, de Raad, de Financiële Commissie, het Secretariaat en eventuele subsidiaire organen.

Artikel 5 vervangt artikel V van het verdrag dat handelt over de taken van de Internationale Hydrografische Conferentie door bepalingen over de samenstelling, het vergaderritme, het quorum en de functies van de Algemene Vergadering.

De Algemene Vergadering is het hoofdorgaan van de IHO, dat over alle bevoegdheden beschikt, tenzij anders is bepaald in het verdrag of tenzij de Algemene Vergadering bevoegdheden delegeert aan andere organen. Zij bestaat uit alle IHO-lidstaten en komt driejaarlijks in gewone zitting bijeen. Buitengewone zittingen van de Algemene Vergadering kunnen worden gehouden op verzoek van een lidstaat, van de Raad of van de Secretaris-generaal, op voorwaarde van goedkeuring door de meerderheid van de lidstaten. Een meerderheid van de lidstaten vormt het aanwezigheidsquorum voor de zittingen van de Algemene Vergadering.

De Algemene Vergadering heeft de volgende functies:

- het kiezen van haar voorzitter en vicevoorzitter;
- het vaststellen van haar huishoudelijk reglement en dat van de Raad, van de Financiële Commissie en van eventuele subsidiaire organen van de organisatie;
- het verkiezen van de secretaris-generaal en de directeurs en het vaststellen van hun arbeidsvoorwaarden;
- het instellen van subsidiaire organen;
- het vaststellen van het algemene beleid, de strategie en het activiteitenprogramma van de IHO;
- het bestuderen van rapporten die haar door de Raad worden voorgelegd en van de opmerkingen en aanbevelingen die haar worden voorgelegd door lidstaten, de Raad of de secretaris-generaal;
- het beslissen over voorstellen die haar worden voorgelegd door lidstaten, de Raad of de secretaris-generaal;
- het toetsen van de uitgaven, goedkeuren van de boeken en vaststellen van de financiële regelingen van de organisatie;
- het goedkeuren van de driejaarlijkse begroting van de organisatie;
- het beslissen over operationele diensten en over andere aangelegenheden op het werkterrein van de organisatie; en waar mogelijk en noodzakelijk het delegeren van verantwoordelijkheden aan de Raad.

Artikel 6 vervangt artikel V van het verdrag door bepalingen over de samenstelling, het quorum, het vergaderritme en de functies van de Raad.

Een vierde van het aantal lidstaten zetelt in de Raad, met dien verstande dat het aantal leden minstens 30 bedraagt. Twee derde van de leden zetelt op basis van hun regio en het resterende derde op basis van de hydrografische belangen die worden omschreven in het Algemeen Reglement. De uitgangspunten voor de samenstelling van de Raad worden neergelegd in het Algemeen Reglement. De leden bekleden hun functie tot het einde van de volgende gewone zitting van de Algemene Vergadering. Het quorum wordt gevormd door twee derde van de leden van de Raad die minstens eenmaal per jaar samenkomt. De lidstaten die geen lid zijn van de Raad kunnen deelnemen aan de vergadering van de Raad, maar zijn niet stemgerechtigd.

De Raad heeft de volgende functies:

- het kiezen van de voorzitter en vicevoorzitter, die hun functie bekleden tot het eind van de volgende gewone zitting van de Algemene Vergadering;
- het uitoefenen van de verantwoordelijkheden die de Algemene Vergadering aan de Raad kan delegeren;
- het coördineren van de activiteiten van de organisatie binnen het kader van haar strategie, activiteitenprogramma en financiële regelingen, gedurende de periodes tussen de zittingen van de Algemene Vergadering;

- het rapporteren over de werkzaamheden van de organisatie tijdens elke gewone zitting aan de Algemene Vergadering;
- het voorbereiden van voorstellen betreffende de algemene strategie en het activiteitenprogramma voor aanneming door de Algemene Vergadering, dit met ondersteuning van de secretaris-generaal;
- het bestuderen van de jaarrekening en de voorlopige begroting die zijn opgesteld door de secretaris-generaal en deze ter goedkeuring met commentaar en aanbevelingen voor toewijzingen voorleggen aan de Algemene Vergadering;
- het toetsen van voorstellen die zijn ingediend door de subsidiaire organen en deze doorverwijzen naar de Algemene Vergadering voor alle aangelegenheden waarover de Algemene Vergadering dient te beslissen, terugverwijzen naar het subsidiaire orgaan indien dat noodzakelijk wordt geacht; of doorverwijzen naar de lidstaten voor aanneming via een schriftelijke procedure;
- het formuleren van voorstellen aan de Algemene Vergadering in verband met de oprichting van subsidiaire organen; en
- het toetsen van ontwerpovereenkomsten tussen de organisatie en andere organisaties en deze ter goedkeuring voorleggen aan de Algemene Vergadering.

Artikel 7 vervangt artikel VII van het verdrag over het Financiële Comité door bepalingen over de samenstelling, het vergaderritme en de taken van de Financiële Commissie.

De Financiële Commissie staat open voor alle lidstaten die één stem hebben. De commissie wordt gewoonlijk tegelijk met elke gewone zitting van de Algemene Vergadering bijeengeroepen, maar er kunnen ook aanvullende vergaderingen belegd worden. De Financiële Commissie kiest haar voorzitter en vicevoorzitter.

De Financiële Commissie staat in voor het toetsen van de jaarrekening, de voorlopige begroting en de rapporten over administratieve aangelegenheden die zijn opgesteld door de secretaris-generaal. Zij bezorgt haar commentaar en aanbevelingen daarover aan de Algemene Vergadering.

Artikel 8 vervangt artikel VIII van het verdrag over het Internationaal Hydrografisch Bureau door bepalingen over het Secretariaat en de secretaris-generaal.

Het Secretariaat bestaat uit een secretaris-generaal, directeuren en andere medewerkers. De secretaris-generaal wordt bijgestaan door twee directeuren en vijf professionele medewerkers.

De secretaris-generaal houdt de archieven bij voor zover dat nodig is voor de efficiënte uitvoering van de werkzaamheden van de organisatie en draagt zorg voor het opstellen, verzamelen en rondzenden van de benodigde stukken. Hij of zij is de hoogste bestuurlijke ambtenaar van de organisatie.

De secretaris-generaal staat in voor:

- het opstellen van de jaarrekening en de voorlopige begroting voor een tijdvak van drie jaar met daarin de ramingen per jaar afzonderlijk, en het voorleggen van die documenten aan de Financiële Commissie en de Raad;
- het informeren van de lidstaten over de activiteiten van de organisatie;
- het verrichten van andere taken die kunnen worden opgedragen door het verdrag, de Algemene Vergadering of de Raad.

Bij het uitvoeren van hun werkzaamheden mogen de secretaris-generaal, de directeuren en de medewerkers geen instructies vragen of ontvangen van een lidstaat of van een andere autoriteit buiten de organisatie. Zij onthouden zich van activiteiten die onverenigbaar kunnen zijn met hun hoedanigheid van internationale functionarissen. Iedere lidstaat ver-

bindt zich ertoe het zuiver internationale karakter van de taken van de secretaris-generaal, de directeuren en de medewerkers te respecteren en niet te trachten hen te beïnvloeden bij de vervulling van hun taken.

Artikel 9 vervangt artikel IX van het verdrag over de samenstelling van het Bureau door bepalingen over het nemen van beslissingen.

Beslissingen worden bij voorkeur genomen met eenparigheid van stemmen.

Elke lidstaat heeft één stem behalve voor de verkiezing van de secretaris-generaal en de directeuren waar het aantal stemmen gebaseerd is op de tonnage van zijn vloot.

Beslissingen worden genomen met een gewone meerderheid van de lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen. In geval van staken van de stemmen beslist de voorzitter. Beslissingen over aangelegenheden die verband houden met het beleid of de financiën van de Organisatie, met inbegrip van wijzigingen van het Algemeen Reglement of het Financieel Reglement, worden genomen met een tweederde meerderheid van de lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen. Lidstaten die zich van stemming onthouden worden geacht niet te hebben gestemd.

Artikel 10 vervangt artikel X van het verdrag over het Directiecomité door een bepaling over de samenwerking met internationale organisaties.

Artikel 11 stelt dat het functioneren van de organisatie nader wordt vastgelegd in het Algemeen Reglement en het Financieel Reglement, die bij het verdrag zijn gevoegd, maar er geen integrerend deel van uitmaken. In geval van verschillen tussen dit verdrag en het Algemeen Reglement of het Financieel Reglement is het verdrag doorslaggevend (artikel XI van het verdrag).

Artikel 12 bepaalt dat de organisatie rechtspersoonlijkheid heeft, en de voorrechten en immuniteiten geniet op het grondgebied van elke lidstaat, onder voorbehoud van goedkeuring van de desbetreffende lidstaat, indien die voorrechten en immuniteiten nodig kunnen zijn voor de uitoefening van haar taken en de verwezenlijking van haar doelstellingen (artikel XIII van het verdrag).

Artikel 13 vervangt in artikel XIV (a) van het verdrag “leden” door “lidstaten”, en in (b) “Financiële Commissie” door “Algemene Vergadering”.

Artikel 14 bepaalt dat een lidstaat die twee jaar achter is met de betaling van zijn bijdragen het volledige stemrecht en de voorrechten waarop lidstaten krachtens het verdrag en de reglementen aanspraak kunnen maken, worden ontzegd totdat de achterstallige bijdragen zijn betaald (artikel XV van het verdrag).

Artikel 15 vervangt artikel XVI van het verdrag over de begroting, door bepalingen over de depositaris (de Monegaskische Regering).

Artikel 16 vervangt in artikel XVII van het verdrag over de regeling van geschillen “Bestuurscommissie” door “secretaris-generaal van de Organisatie”.

Artikel 17 wijzigt artikel XX van het verdrag. Er wordt gesteld dat het verdrag openstaat voor toetreding door elke VN-lidstaat (Verenigde Naties). Het verdrag treedt voor die staat in werking op de datum waarop hij zijn akte van toetreding neerlegt bij de depositaris, die de secretaris-generaal en alle lidstaten daarvan in kennis stelt. Een staat die geen lid is van de VN kan uitsluitend tot dit verdrag toetreden na een verzoek aan de depositaris en op voorwaarde dat zijn verzoek door twee derde van de lidstaten wordt goedge-

keurd. Het verdrag treedt voor die staat in werking op de datum waarop hij zijn akte van toetreding neerlegt bij de depositaris, die de secretaris-generaal en alle lidstaten daarvan in kennis stelt.

Artikel 18 voert in artikel XXI van het verdrag voor het indienen van amendementen een termijn van zes maanden voor de volgende zitting van de Algemene Vergadering in. Voorstellen voor wijzigingen worden door de Algemene Vergadering bestudeerd die erover beslist met een tweederde meerderheid van de lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen. Zodra een voorgestelde wijziging door de Algemene Vergadering is goedgekeurd, verzoekt de secretaris-generaal van de organisatie de depositaris deze aan alle lidstaten toe te zenden. De wijziging wordt van kracht drie maanden nadat de depositaris de kennisgevingen van twee derde van de lidstaten heeft ontvangen.

Artikel 19 wijzigt artikel XXII van het verdrag over de opzegging van het verdrag. Na het verstrijken van een tijdvak van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding, kan dit verdrag door elke verdragsluitende partij door middel van een kennisgeving aan de depositaris worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van minstens een jaar. De opzegging wordt van kracht op 1 januari na het verstrijken van de opzegtermijn en behelst dat de staat afstand doet van alle rechten en voorrechten van het lidmaatschap van de organisatie.

Artikel 20 bepaalt dat de wijzigingen die werden aangenomen tijdens de dertiende en vijftiende Conferentie en die niet van kracht zijn geworden overeenkomstig artikel XXI, derde lid, van het verdrag, hierna niet van kracht worden. Het betreft de wijzigingen van de artikelen X en XXI van het verdrag die niet voldeden aan de vereiste van goedkeuring door twee derde van de verdragsluitende partijen.

In overeenstemming met artikel XXI, derde lid, van het IHO-verdrag treden de hierboven in de artikelen 1 tot en met 20 genoemde wijzigingen voor alle verdragsluitende partijen in werking, drie maanden na de ontvangst door de depositaris van de kennisgevingen van goedkeuring van twee derden van de lidstaten.

III. PROCEDUREVERLOOP

1. Gemengde aard van het protocol

De IHO is opgenomen in de bijlage van het kaderakkoord van 30 juni 1994 tot samenwerking tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten over de vertegenwoordiging van België bij de internationale organisaties waarvan de werkzaamheden betrekking hebben op gemengde bevoegdheden. De IHO is er vermeld als 15e organisatie. De gemengde aard van het protocol tot wijziging van het Verdrag van de IHO ligt dus voor de hand.

Tijdens zijn vergadering van 28 april 2009 legde de Werkgroep Gemengde Verdragen (WGV) de gemengde aard van dit protocol vast: de drie gewesten en de federale overheid werden bevoegd geacht. De federale overheid is onder meer bevoegd voor de reglementering van het vervoer, in het bijzonder de veiligheid ervan (artikel 6, §4, 3°, BWHI).

Overeenkomstig de beslissing van de Interministriële Conferentie van Buitenlandse Handel (ICBB) van 9 juli 2008, worden de leden van de ICBB geacht met de in de WGV bereikte consensus in te stemmen behoudens bezwaar binnen de dertig dagen na de notificatie van de verslagen door het secretariaat van de WGV. In de brief van 24 juni 2009 meldt de voorzitter van de ICBB aan de minister-president van de Vlaamse Regering dat geen enkel bezwaar geformuleerd werd, en het verslag bijgevolg definitief goedgekeurd is.

2. Advies van de Strategische Adviesraad internationaal Vlaanderen (SARiV)

In zijn advies d.d. 26 juni 2009 (referte 2009/16) sluit de SARiV zich aan bij het ontwerp van instemmingsdecreet. De SARiV ondersteunt de bovenvermelde wijzigingen die het protocol aanbrengt, aangezien ze de IHO efficiënter en flexibeler maken. De SARiV verwelkomt in het bijzonder de nieuwe doelstelling betreffende het bevorderen van regionale samenwerking en artikel 10 dat het mogelijk maakt om met andere internationale organisaties samen te werken. De SARiV hoopt dat het aantal ratificaties dat nodig is voor de inwerkingtreding van het protocol spoedig bereikt wordt.

De Vlaamse Regering onderschrijft de opmerkingen van de SARiV. De regering zal ervoor ijveren om de intrafederale en internationale samenwerking af te stemmen op de nieuwe werking van de IHO volgens de bepalingen van het protocol, zodra dit in werking treedt.

3. Advies van de Raad van State

Het advies van de Raad van State bevat twee juridische opmerkingen die slaan op de bepalingen van het voorontwerp van instemmingsdecreet.

De Raad merkt vooreerst op dat ook de Vlaamse Gemeenschap bevoegd is. Hij verwijst naar artikel 2 van het protocol dat verdragsartikel II, littera C, van het verdrag wijzigt. Deze bepaling omschrijft inderdaad de doelstelling om “de mondiale vaardigheden, capaciteit, opleiding, wetenschap en technieken op het gebied van de hydrografie te verbeteren”. Vandaar dat de Raad terecht concludeert dat de IHO via dit protocol ook de gemeenschapsbevoegdheden uitoefent op het vlak van onderwijs en wetenschap, in toepassing van artikel 127, §1, eerste lid, 2°, Grondwet, en artikel 6bis, BWHI.

Vervolgens merkt de Raad op dat artikel 18 van het protocol toelaat dat een latere wijziging van het verdrag ten opzichte van alle lidstaten van kracht wordt, nadat de depositaris de kennisgevingen over de aanvaarding van een wijziging door twee derden van de lidstaten heeft ontvangen. Hij stelt terecht dat het mogelijk wordt dat een latere wijziging van het verdrag de Vlaamse overheid zal binden zonder de instemming van haar parlement. De Raad acht deze bepaling verenigbaar met de Grondwet en de BWHI, op voorwaarde dat het ontwerp van decreet wordt aangevuld met twee bepalingen, namelijk de instemming met latere verdragswijzigingen en een werkwijze die het parlement de kans geeft zich uit te spreken tegen een voorstel van verdragswijziging. In aansluiting hierop wijst de Raad op de plicht tot bekendmaking van die latere verdragswijzigingen om ze in het interne recht verbindend te maken, waarbij hij artikel 190, Grondwet, artikel 56, BWHI, en rechtspraak van het Hof van Cassatie over verdragen inroept.

Deze twee opmerkingen van de Raad van State hebben geleid tot het wijzigen van het voorontwerp van decreet. Artikel 1 van het ontwerp van decreet werd gewijzigd: het decreet betreft zowel een gemeenschaps- als een gewestaangelegenheid. Het ontwerp van decreet werd aangevuld met een artikel 3. Dit artikel 3 bevat: 1° de principiële instemming met de latere wijzigingen van het verdrag aangenomen volgens het nieuwe verdragsartikel XXI (artikel 18 van het protocol), die alle lidstaten zouden binden, hoewel ze slechts door twee derden ervan zouden aanvaard zijn; en 2° de verplichting van de regering om het parlement tijdig in kennis te stellen van nieuwe voorstellen tot wijziging van het verdrag.

Wat de bekendmaking in het Staatsblad betreft, wordt opgemerkt dat het Vlaams decreet in het Staatsblad zal worden bekendgemaakt, maar dat de federale overheid instaat voor de bekendmaking van alle wijzigingen en andere juridisch relevante informatie over gemengde verdragen in het Belgisch Staatsblad. Dit gebeurt in navolging van artikel 14 van het samenwerkingsakkoord over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen (akkoord ondertekend op 8 maart 1994, goedgekeurd bij decreet van 19 maart 1996, bekendgemaakt in het Staatsblad van 23 mei 1996).

Tot slot raadt de Raad van State aan dat minstens één authentieke tekstversie van het protocol aan het parlement wordt voorgelegd, naast een vertaling naar het Nederlands. Aan dit verzoek van de Raad wordt uiteraard tegemoet gekomen: de Engelstalige tekst van het protocol is bij het parlement ingediend. Ook de officieel geconsolideerde tekst van het verdrag van de IHO is er neergelegd.

4. Inwerkingtreding van het protocol

In overeenstemming met artikel XXI, §3, van het verdrag, treedt het protocol in werking drie maanden na de ontvangst door de depositaris van de akten van volledige aanvaarding van twee derden van de lidstaten. Eind 2009 hadden 28 staten hun akte van aanvaarding bij de Monegaskische depositaris neergelegd². Er waren toen dus nog twintig dergelijke notificaties nodig van lidstaten die in 2005 al lid van de IHO waren, om het protocol drie maanden later in werking te laten treden. Indien die twintig aanvaardingen vóór 2012 genotificeerd worden, kan de geplande conferentie van de IHO in dat jaar plaats vinden volgens de bepalingen van dit protocol.

Voor België en Vlaanderen kan het protocol als gemengd verdrag internationaal pas in voege treden na de neerlegging van de federale akte van ratificatie in Monaco en de eraan voorafgaande instemming van het Vlaams Parlement.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid,
Landbouw en Plattelandsbeleid,

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Hilde CREVITS

² Australië, Brazilië, Canada, Cuba, Cyprus, Denemarken, Duitsland (met een voorbehoud), Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Japan, Letland, Marokko, Mexico, Monaco, Nederland, Noord-Korea, Noorwegen, Pakistan, Papoea-Nieuw-Guinea, Spanje, Tunesië, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika, Zuid-Korea en Zweden.

VOORONTWERP VAN DECREET



VOORONTWERP

**Ontwerp van decreet houdende instemming met
het Protocol van wijzigingen bij
het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie,
aangenomen in Monaco op 14 april 2005**

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen,
Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw,
Zeevisserij en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, aangenomen in Monaco op 14 april 2005, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Institutionele Hervormingen,
Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme,
Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Kris PEETERS

ADVIES VAN DE STRATEGISCHE ADVIESRAAD INTERNATIONAAL
VLAANDEREN

STRATEGISCHE ADVIESRAAD INTERNATIONAAL VLAANDEREN

Boudewijnlaan 30 bus 81, 1000 Brussel

T: +32 2 553 01 81

F: + 32 2 553 50 76

sariv@iv.vlaanderen.be

<http://www.sariv.be>

De heer Kris Peeters
Vlaams minister van Institutionele Hervormingen,
Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme,
Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid
Martelaarsplein 19
1000 Brussel

uw bericht van
16 juni 2009

uw kenmerk

ons kenmerk
Advies 2009/16

bijlagen

vragen naar / e-mail
Roos Van de Cruys
roos.vandecruys@iv.vlaanderen.be

Telefoonnummer
02 553 50 32

datum
26 juni 2009

Betreft: Briefadvies betreffende het ontwerp van decreet houdende instemming met het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, opgemaakt in Monaco op 14 april 2005

Mijnheer de minister,

Op haar vergadering van 5 juni 2009 hechtte de Vlaamse Regering haar principiële goedkeuring aan het ontwerp van decreet houdende instemming met het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie (hierna: "het Protocol"), opgemaakt in Monaco op 14 april 2005, en gelastte u advies in te winnen bij de Strategische Adviesraad internationaal Vlaanderen (hierna: "de Raad"). Na bespreking op zijn vergadering van 15 juni 2009 heeft de Raad onderhavig advies bij consensus goedgekeurd.

1. Achtergrond

De Internationale Hydrografische¹ Organisatie (hierna: "IHO") tracht de voorziening van correcte en tijdige hydrografische informatie voor wereldwijde maritieme navigatie en andere doelen te verzekeren door de coördinatie van inspanningen van nationale hydrografische diensten. Een belangrijke functie van de IHO is het bepalen van internationale standaarden voor hydrografische publicaties. De IHO telt momenteel 80 lidstaten en heeft haar hoofdzetel in Monaco.

De IHO kwam tot stand met het sluiten van het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie op 3 mei 1967 te Monaco. Hiermee werd het in 1921 opgerichte Internationale Hydrografische Bureau omgevormd tot een internationale organisatie. Hierna ontstond de behoefte bij de betrokken hydrografische diensten van de lidstaten om de IHO uit te bouwen tot een volwaardige intergouvernementele organisatie. Tijdens de Hydrografische Conferentie van april 2002 besloot men te onderzoeken welke wijzigingen daartoe in de tekst van het Verdrag nodig zijn en eveneens te onderzoeken welke andere wijzigingen een efficiëntere en flexibelere invulling van de taken mogelijk maken. Tijdens de derde Buitengewone Internationale Hydrografische Conferentie te Monaco van 11 tot 15 april 2005 zijn de hieruit voortgekomen voorstellen aangenomen in de vorm van een resolutie van 14 april 2005 met een bijgevoegd Protocol van wijzigingen.

¹ Volgens Van Dale Groot Woordenboek van de Nederlandse taal is hydrografie deel van de natuurkundige aardrijkskunde, leer van de zeeën, rivieren, meren, enz., m.n. met het oog op de belangen van de scheepvaart.

2. De belangrijkste wijzigingen

Het Protocol voert een modernisering van de IHO door en past de structuren aan aan de status van intergouvernementele organisatie. De Preambule bestendigt deze wijziging. Verder bevat het Protocol wijzigingen die zowel de doelstellingen uitbreiden als de organen vernieuwen. Bovendien worden de taken tussen de organen herverdeeld. Daarnaast krijgt de IHO internationale rechtspersoonlijkheid (artikel 12) en wordt de IHO de mogelijkheid geboden om samen te werken met andere internationale organisaties die actief zijn op gebieden die samenhangen met de doelstellingen van de IHO (artikel 10). Ten slotte wordt de procedure voor toetreding vereenvoudigd.

De oorspronkelijke *doelstellingen* werden reeds in 1982 aangepast. Sindsdien bestond de opdracht van de IHO in: (i) het bevorderen van de eenvormigheid van zeekaarten, (ii) het ontwikkelen van betrouwbare methoden voor hydrografische metingen, (iii) de coördinatie van activiteiten van nationale hydrografische diensten, en (iv) de ontwikkeling van wetenschap in het domein van hydrografie. Artikel 2 van het Protocol verruimt deze doelstellingen verder. De IHO blijft een consultatieve en technische organisatie. De samenwerking tussen nationale hydrografische diensten wordt evenwel vervangen door samenwerking tussen lidstaten. Voorts worden als nieuwe doelstellingen toegevoegd: (i) het verhogen van de veiligheid van de scheepvaart, (ii) het voorzien in standaarden voor hydrografische gegevens en dienstverlening, en (iii) het bevorderen van samenwerking tussen staten op regionale basis.

De *organen* van de IHO worden aangepast naar het voorbeeld van andere intergouvernementele organisaties. De Algemene Vergadering vervangt de Conferentie en komt voortaan driejaarlijks samen in plaats van vijfjaarlijks. De Raad is een nieuw orgaan dat de belangen van de IHO behartigt in de periode tussen de bijeenkomsten van de Algemene Vergadering. De Financiële Commissie wordt een volwaardig orgaan van de IHO. Het Bureau wordt vervangen door een Secretariaat met een Secretaris-Generaal aan het hoofd.

Toetreding tot de IHO wordt eenvoudiger voor leden van de VN. Artikel 17 stelt dat zij kunnen toetreden na de neerlegging van hun akte van toetreding.² De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken stelt in zijn toelichting bij het Protocol dat na de recente wijzigingen van het Voorschrift 9 (over hydrografische diensten) van Hoofdstuk V van de Bijlage bij het op 1 november 1974 te Londen tot stand gekomen Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, ook genoemd het SOLAS-verdrag (Safety of life at sea), een toename wordt verwacht van het aantal landen dat tot de IHO wenst toe te treden.³

De Raad stipt ten slotte artikel 18 aan, dat de termijn voor het in werking treden van wijzigingen behoudt. Elke lidstaat kan wijzigingen aan het verdrag voorstellen. Hierover wordt door de Algemene Vergadering beslist met tweederde meerderheid. Een wijziging wordt van kracht drie maanden nadat de Depositaris de mededeling heeft ontvangen van twee derde van de lidstaten dat ze door de wijziging gebonden willen zijn. Dit betekent dat de intern-Belgische goedkeuringsprocedure van nieuwe wijzigingen tijdig afgerond moet worden om niet gebonden te worden door een bepaling die men zelf nog niet goedgekeurd heeft.

² Voor niet-VN-lidstaten blijft gelden dat de toetreding moet goedgekeurd worden door twee derde van de staten die op dat ogenblik reeds partij zijn bij het Verdrag.

³ Toelichtende nota bij het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, Monaco 14 april 2005 (Trb. 2007, 28), Staten-Generaal 2006-2007, 31078/nr.1, 2.

3. Belang van het Protocol voor Vlaanderen

Het Vlaams Gewest is bevoegd voor leefmilieu, waterbeleid, vervoer en openbare werken, meer bepaald voor de waterwegen zelf, het scheepvaartverkeer, de havens en dijken, alsook op het vlak van wetenschapsbeleid in die domeinen. Ook de hydrografische veiligheid van de scheepvaart is een gewestbevoegdheid.

De IHO is opgenomen in de lijst van organisaties die vallen onder het intra-Belgisch samenwerkingsakkoord m.b.t. internationale organisaties van 1994. De Vlaamse Hydrografie van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust (MDK) treedt op als Belgische Hydrografische Dienst binnen de IHO. De FOD Buitenlandse Zaken is het federaal contactpunt voor formele zaken betreffende de IHO (bv. de accreditatie van vertegenwoordigers in de IHO en de betaling van het IHO-lidmaatschap). De verbintenissen die voortvloeien uit de wijzigingen van het Protocol aangaande de doelstellingen behoren tot de bevoegdheden van het Agentschap MDK. Het is ook de Vlaamse Hydrografie die deelneemt aan de conferenties van de IHO.

Voor de Belgische maritieme en defensiebelangen zijn internationale standaarden voor het voorzien in hydrografische gegevens onmisbaar. De IHO is reeds actief inzake het uitvaardigen van internationale richtlijnen voor metingen, maar er is nog ruimte voor verbetering. Er bestaan heel wat internationale richtlijnen en deze zouden beter afgestemd moeten worden op elkaar.⁴ Bovendien acht de Raad het evident om internationaal samen te werken wat betreft de hydrografische activiteiten. De Raad verwelkomt derhalve in het bijzonder de nieuwe doelstelling betreffende het bevorderen van regionale samenwerking en artikel 10, dat toelaat om met andere internationale organisaties samen te werken.

4. Conclusie

De Raad ondersteunt de wijzigingen die het Protocol aanbrengt, aangezien zij de IHO efficiënter en flexibeler maken. Hij stelt vast dat tot dusver slechts 23 lidstaten het Protocol geratificeerd hebben. Dit betekent dat er nog 31 ratificaties nodig zijn alvorens het Protocol in werking kan treden.⁵

De Raad sluit zich aan bij het ontwerp van decreet houdende instemming met het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, opgemaakt in Monaco op 14 april 2005, en hoopt dat snel het formeel aantal benodigde ratificaties wordt bereikt met het oog op de inwerkingtreding.

Hoogachtend,

(getekend)

Prof. dr. Jan Wouters
Voorzitter

⁴ M. BULTINCK, "Alles begint bij goede metingen", *UNESCO info*, (2005), speciaal nummer Zicht op Zee, 14. [<http://www.unesco-vlaanderen.be/myDocuments/04/zichtopzee.pdf>]

⁵ IHO, *Fourth Extraordinary International Hydrographic Conference*, Monaco, 2-4 juni 2009. [http://www.iho-ohi.net/mtg_docs/conf/4EHC2009/report/REP04_AMEND_CONV.pdf]

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

SG

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.098/VR
VAN 13 OKTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, verenigde kamers, op 29 juli 2009 door de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van decreet "houdende instemming met het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, aangenomen in Monaco op 14 april 2005", heeft het volgende advies gegeven:

CE

47.098/VR

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet strekt tot het verlenen van instemming met het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, aangenomen te Monaco op 14 april 2005 (hierna: het Protocol). De wijzigingen hebben onder meer betrekking op de omschrijving van de doelstellingen van de Internationale Hydrografische Organisatie (hierna: IHO), op de interne organisatie van die instelling, op de besluitvorming erbinnen, op het lidmaatschap ervan en op de wijziging en de opzegging van het genoemde verdrag.

BEVOEGDHEID

2. De Werkgroep Gemengde Verdragen van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid kwam tijdens haar vergadering van 28 april 2009 tot de conclusie dat het Protocol een gemengd verdrag is dat zowel door de federale wetgever als door de gewestwetgevers dient te worden goedgekeurd. Het Protocol bevat effectief bepalingen die aansluiten bij, enerzijds, gewestelijke bevoegdheden, met name inzake openbare werken en vervoer¹, en, anderzijds, bij de federale bevoegdheid inzake de reglementering van het verkeer en het vervoer², inzonderheid inzake de veiligheid van het scheepvaartverkeer.

Krachtens het bij artikel 2 van het Protocol gewijzigde artikel II, c, van het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie (hierna: het IHO-Verdrag) heeft de IHO ook als doelstelling "de mondiale vaardigheden, capaciteit, opleiding, wetenschap en technieken op het gebied van de hydrografie te verbeteren". Gelet op de formulering van die bepaling is het niet uitgesloten dat de IHO ook activiteiten kan ontplooien op het vlak van onderwijs en wetenschappelijk onderzoek³.

¹Zie artikel 6, § 1, X, eerste lid, 2°, 3°, 4° en 9°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

²Zie artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

³Zie in dit verband: International Hydrographic Organization, About Us, Education and Training http://www.iho.shom.fr/MISC/brochure/IHO_Brochure_English_2009.pdf.

CE

47.098/VR

Gelet op de terzake bij artikel 127, § 1, eerste lid, 2^o, van de Grondwet en bij artikel 6bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de gemeenschappen toegekende bevoegdheden, dient het Protocol ook om instemming aan de gemeenschapswetgevers te worden voorgelegd.

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. Krachtens artikel XXI, c, van het IHO-Verdrag, zoals gewijzigd bij artikel 18 van het Protocol, wordt een wijziging van het IHO-Verdrag die is aangenomen volgens de in artikel XXI ervan vervatte procedure, ten aanzien van alle lidstaten van de IHO van kracht drie maanden nadat de depositaris van het verdrag de kennisgevingen van de aanvaarding van de wijziging door twee derden van de lidstaten heeft ontvangen ⁴.

Die bepaling heeft als gevolg dat het Vlaamse Gewest door een wijziging aan het IHO-Verdrag is gebonden zonder dat het Vlaams Parlement ermee zijn instemming heeft kunnen verlenen, wat strijdt met artikel 16, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, op grond waarvan de betrokken parlementen hun instemming dienen te verlenen met verdragen betreffende de aangelegenheden waarvoor zij (mede) bevoegd zijn.

Het is evenwel mogelijk dat het Vlaams Parlement vooraf zijn instemming met een wijziging aan het IHO-Verdrag zou verlenen. Zowel het Hof van Cassatie ⁵ als de Raad van State, afdeling Wetgeving ⁶, aanvaarden dat de wetgevende vergaderingen

⁴Zie de Franse en de Engelse (authentieke) tekst van die bepaling. De Nederlandse versie ervan, zoals die voorkomt in de vertaling die bij het ontwerp is gevoegd, is niet correct, wat dient te worden verholpen.

⁵Cass., 19 maart 1981, *Arr. Cass.* 1980-1981, 808 en *J.T.* 1982, 565, noot van J. VERHOEVEN; Cass., 2 mei 2002, *Arr. Cass.* 2002, 1169.

⁶Zie o.m. advies 37.954/AV-37.970/AV-37.977/AV-37.978/AV van 15 februari 2005 over onder meer een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 9 juni 2006 houdende instemming met het verdrag tot vaststelling van een Grondwet

CE

47.098/VR

onder bepaalde voorwaarden vooraf kunnen instemmen met een verdrag of een wijziging van een verdrag. Opdat zulk een voorafgaande instemming verenigbaar zou zijn met artikel 167, §§ 2 tot 4, van de Grondwet en met artikel 16, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, moeten, enerzijds, de betrokken wetgevende vergaderingen ervan op de hoogte zijn waarop de voorafgaande instemming kan slaan, met name binnen welke grenzen ze wordt verleend, en dient, anderzijds, uitdrukkelijk te worden bepaald dat vooraf met het verdrag of de wijzigingen van het verdrag wordt ingestemd.

Wat de eerste voorwaarde betreft, dient te worden vastgesteld dat het onderwerp van het IHO-Verdrag en de bevoegdheden van de IHO beperkt zijn en voldoende zijn omschreven in het IHO-Verdrag. Er kan bovendien worden aangenomen dat de eventuele wijzigingen die volgens de procedure als bedoeld in artikel XXI van het IHO-Verdrag tot stand komen, geen essentiële bestanddelen van dat verdrag mogen betreffen, doch wel aanpassingen ervan, waarbij België, indien het niet akkoord gaat met een wijziging, zich krachtens artikel XXII van het IHO-Verdrag kan terugtrekken uit de IHO. In die omstandigheden zou het aanvaardbaar zijn dat het Vlaams Parlement vooraf zijn instemming met wijzigingen aan het IHO-Verdrag verleent.

Om te voldoen aan de tweede voorwaarde zal het ontwerp dienen te worden aangevuld met een artikel waarin wordt bepaald dat de wijzigingen aan het IHO-Verdrag die met toepassing van artikel XXI ervan worden aangenomen, volkomen gevolg hebben.

4. Zelfs al zou aan het ontwerp een bepaling betreffende de voorafgaande instemming met verdragswijzigingen worden toegevoegd, dient rekening te worden gehouden met de mogelijkheid dat wijzigingen aan het IHO-Verdrag worden aangenomen waarmee het Vlaams Parlement niet kan instemmen.

Om het Vlaams Parlement de mogelijkheid te bieden de Vlaamse Regering ervan in kennis te stellen dat het niet instemt met een bepaalde wijziging, dient het

voor Europa en de Slokakte, ondertekend in Rome op 29 oktober 2004, *Parl. St.*, Vl. Parl., 2004-2005, nr. 358/1 en advies 37.900/VR van 25 januari 2005 over een voorontwerp van wet houdende instemming met de wijzigingen aan de Overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Satellietcommunicatie "INTELSAT", aangenomen te Washington op 17 november 2000, *Parl. St.*, Senaat, 2004-2005, nr. 3-1259/1.

CE

47.098/VR

ontwerp te worden aangevuld met een bepaling die voorziet in de verplichting voor de Regering om elke voorgenomen wijziging van het IHO-Verdrag binnen een werkzame termijn aan het Parlement mede te delen ⁷.

5. De voorafgaande instemming met wijzigingen van een verdrag doet geen afbreuk aan de verplichting, voortvloeiend uit artikel 190 van de Grondwet en uit artikel 56 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, om die wijzigingen bekend te maken in het Belgisch Staatsblad opdat ze in het interne recht verbindend zouden zijn.

Artikel 190 van de Grondwet bepaalt dat alleen de wetgever bevoegd is om de vorm te bepalen waarin de wetten en de verordeningen moeten worden bekendgemaakt opdat ze verbindend worden. Artikel 56 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bepaalt dat de decreten verbindend zijn de tiende dag na die van hun bekendmaking in het Belgisch Staatsblad, tenzij zij een andere termijn bepalen. Volgens het Hof van Cassatie geldt de genoemde grondwetsbepaling naar analogie voor internationale verdragen, zodat verdragen niet aan particulieren kunnen worden tegengeworpen zolang ze niet integraal zijn bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad ⁸.

Bijgevolg moeten de latere wijzigingen van het IHO-Verdrag die tot stand komen met toepassing van artikel XXI ervan, in het Belgisch Staatsblad worden bekendgemaakt. Niets belet evenwel dat bijvoorbeeld de federale overheid daarvoor zou instaan.

BIJZONDERE OPMERKING

6. In het aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, bezorgde dossier is slechts een Nederlandse vertaling opgenomen van het protocol dat om instemming aan het Vlaams Parlement wordt voorgelegd. Het is raadzaam, teneinde de leden van het

⁷Indien het Vlaams Parlement met een wijziging van het Verdrag niet instemt, dient de Vlaamse Regering zich namens het Vlaamse Gewest (of de Vlaamse Gemeenschap - zie opmerking 2) te verzetten tegen die wijziging.

⁸Cass., 11 december 1953, *Arr. Verbr.* 1954, 252; Cass., 19 maart 1981, *Arr. Cass.* 1980-1981, 808 en *J.T.* 1982, 565, noot van J. VERHOEVEN.

CE

47.098/VR

Parlement volledig voor te lichten over de juiste draagwijdte van dat protocol, de Franse en/of de Engelse authentieke versie ervan bij het ontwerp te voegen.

Ook zou een geconsolideerde versie van het IHO-Verdrag bij het ontwerp kunnen worden gevoegd of zou in de memorie van toelichting kunnen worden aangegeven op welk internetadres zulk een versie te vinden is.

SG

47.098/VR

De verenigde kamers waren samengesteld uit

de Heren	P. LEMMENS,	kamervoorzitter, voorzitter,
	P. LIÉNARDY,	kamervoorzitter,
	J. SMETS, J. JAUMOTTE, B. SEUTIN, L. DETROUX,	staatsraden,
Mevrouw	H. COUSY, J. VELAERS, G. KEUTGEN, A. WEYEMBERGH,	assessoren van de afdeling Wetgeving,
Mevrouwen	C. GIGOT, G. VERBERCKMOES,	griffiers.

De verslagen werden uitgebracht door de HH. B. JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd, en D. VAN EECKHOUTTE, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

P. LEMMENS

ONTWERP VAN DECREET

ONTWERP VAN DECREET

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid en de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Protocol van wijzigingen bij het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, aangenomen in Monaco op 14 april 2005, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijzigingen van het Verdrag betreffende de Internationale Hydrografische Organisatie, die met toepassing van artikel XXI van dit Verdrag zullen aangenomen worden, zullen volkomen uitwerking hebben. De Vlaamse Regering zal elk voorstel van zulke wijziging van het Verdrag, dat de verdragspartijen ontvangen van de Secretaris-generaal van de Internationale Hydrografische Organisatie, binnen een termijn van vijftien dagen meedelen aan het Vlaams Parlement.

Brussel, 5 februari 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid,
Landbouw en Plattelandsbeleid,

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Hilde CREVITS

BIJLAGEN

**Protocol van wijzigingen
bij het Verdrag betreffende de
Internationale Hydrografische Organisatie**

Artikel 1

1. De aanhef van de preambule wordt als volgt gewijzigd:

„De Staten die Partij zijn bij dit Verdrag”

2. De volgende alinea's worden aan de preambule toegevoegd als nieuwe tweede, derde en vierde alinea:

„Overwegend dat de Internationale Hydrografische Organisatie een bevoegde internationale organisatie is, zoals bedoeld in het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee, die de vaststelling van normen op mondiaal niveau coördineert voor de productie van hydrografische gegevens en het verlenen van hydrografische diensten en die de capaciteitsopbouw van nationale hydrografische diensten vereenvoudigt;

„Overwegend dat de Internationale Hydrografische Organisatie tot taak heeft te fungeren als de gezaghebbende hydrografische instantie die alle kuststaten en belanghebbende staten actief betreft bij de bevordering van de maritieme veiligheid en efficiëntie en die de bescherming en het duurzame gebruik van het mariene milieu ondersteunt;

„Overwegend dat het de opdracht van de Internationale Hydrografische Organisatie is een mondiale omgeving te creëren waarin de Staten adequaat en tijdig hydrografische gegevens, producten en diensten verschaffen en het gebruik ervan op zo ruim mogelijke schaal waarborgen; en”

Artikel 2

- Artikel II van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„De Organisatie heeft een raadgevend en technisch karakter. De Organisatie beoogt:

- a. de toepassing van hydrografie ten behoeve van de veiligheid van de scheepvaart en alle overige mariene doelstellingen te stimuleren en het bewustzijn van het belang van hydrografie op mondiaal niveau te bevorderen;*

- b. de mondiale dekking, beschikbaarheid en kwaliteit van hydrografische gegevens, informatie, producten en diensten te verbeteren en de toegang tot deze gegevens, informatie, producten en diensten te vergemakkelijken;*
- c. de mondiale vaardigheden, capaciteit, opleiding, wetenschap en technieken op het gebied van hydrografie te verbeteren;*
- d. de aanzet geven tot de ontwikkeling van internationale normen voor hydrografische gegevens, informatie, producten, diensten en technieken en deze te bevorderen en de grootst mogelijke uniformiteit bij de toepassing van die normen te bewerkstelligen;*
- e. Staten en internationale organisaties gezaghebbend en tijdig advies te verstrekken inzake alle hydrografische aangelegenheden;*
- f. de coördinatie van hydrografische activiteiten tussen de Lidstaten te vereenvoudigen; en*
- g. de samenwerking bij hydrografische activiteiten tussen Staten op regionale basis te bevorderen."*

Artikel 3

Artikel III van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„De Lidstaten van de Organisatie zijn de Staten die Partij zijn bij dit Verdrag."

Artikel 4

Artikel IV van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

- „De Organisatie bestaat uit:*
- a. de Algemene Vergadering;*
 - b. de Raad;*
 - c. de Financiële Commissie;*
 - d. het Secretariaat; en*
 - e. eventuele subsidiaire organen."*

Artikel 5

Artikel V van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

- a. „De Algemene Vergadering is het hoofdorgaan dat over alle bevoegdheden van de Organisatie beschikt, tenzij anders is be-*

paald in het Verdrag of tenzij de Algemene Vergadering bevoegdheden delegeert aan andere organen.

b. De Algemene Vergadering omvat alle Lidstaten.

c. De Algemene Vergadering komt eenmaal in de drie jaar in gewone zitting bijeen. Buitengewone zittingen van de Algemene Vergadering kunnen worden gehouden op verzoek van een Lidstaat, van de Raad of van de Secretaris-Generaal, op voorwaarde van goedkeuring door de meerderheid van de Lidstaten.

d. Een meerderheid van de Lidstaten vormt het quorum voor de zittingen van de Algemene Vergadering.

e. De Algemene Vergadering heeft de volgende functies:

- (i) kiezen van haar voorzitter en vicevoorzitter;*
- (ii) vaststellen van haar eigen reglement van orde en dat van de Raad, van de Financiële Commissie en van eventuele subsidiaire organen van de Organisatie;*
- (iii) in overeenstemming met het Algemeen Reglement kiezen van de Secretaris-Generaal en de Directeuren en het vaststellen van hun arbeidsvoorwaarden;*
- (iv) instellen van subsidiaire organen;*
- (v) het algemene beleid, de strategie en het activiteitenprogramma van de Organisatie vaststellen;*
- (vi) bestuderen van rapporten die haar door de Raad worden voorgelegd;*
- (vii) bestuderen van de opmerkingen en aanbevelingen die haar worden voorgelegd door Lidstaten, de Raad of de Secretaris-Generaal;*
- *(viii) beslissen over voorstellen die haar worden voorgelegd door Lidstaten, de Raad of de Secretaris-Generaal;*
- (ix) toetsen van de uitgaven, goedkeuren van de boeken en vaststellen van de financiële regelingen van de Organisatie;*
- (x) goedkeuren van de driejaarlijkse begroting van de Organisatie;*
- (xi) beslissen over operationele diensten;*
- (xii) beslissen over andere aangelegenheden op het werkterrein van de Organisatie; en*
- (xiii) waar mogelijk en noodzakelijk delegeren van verantwoordelijkheden aan de Raad."*

Artikel 6

Artikel VI van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

a. „Een vierde van de Lidstaten, maar ten minste dertig, nemen

zitting in de Raad, waarvan twee derde op basis van hun regio en de resterende een derde op basis van de hydrografische belangen die worden omschreven in het Algemeen Reglement.

b. De uitgangspunten voor de samenstelling van de Raad worden neergelegd in het Algemeen Reglement.

c. De leden van de Raad bekleden hun functie tot het eind van de volgende gewone zitting van de Algemene Vergadering.

d. Het quorum wordt gevormd door twee derde van de leden van de Raad.

e. De Raad komt ten minste eenmaal per jaar bijeen.

f. De Lidstaten die geen lid zijn van de Raad kunnen deelnemen aan de vergadering van de Raad, maar zijn niet gerechtigd een stem uit te brengen.

g. De Raad heeft de volgende functies:

i. kiezen van de voorzitter en vicevoorzitter, die hun functie bekleden tot het eind van de volgende gewone zitting van de Algemene Vergadering;

ii. uitoefenen van de verantwoordelijkheden die de Algemene Vergadering aan de Raad kan delegeren;

iii. gedurende de tijdvakken tussen de zittingen van de Algemene Vergadering coördineren van de activiteiten van de Organisatie binnen het kader van haar strategie, activiteitenprogramma en financiële regelingen zoals besloten door de Algemene Vergadering;

iv. tijdens elke gewone zitting aan de Algemene Vergadering rapporteren over de werkzaamheden van de Organisatie;

v. met ondersteuning van de Secretaris-Generaal voorbereiden van voorstellen betreffende de algemene strategie en het activiteitenprogramma voor aanneming door de Algemene Vergadering;

vi. bestuderen van de jaarrekening en de voorlopige begroting die zijn opgesteld door de Secretaris-Generaal en deze ter goedkeuring met commentaar en aanbevelingen voor toewijzingen voorleggen aan de Algemene Vergadering;

vii. toetsen van voorstellen die bij hem zijn ingediend door de subsidiaire organen en deze:

- doorverwijzen naar de Algemene Vergadering voor alle aangelegenheden waarover de Algemene Vergadering dient te beslissen;*

- terugverwijzen naar het subsidiaire orgaan indien dat noodzakelijk wordt geacht; of*

- doorverwijzen naar de Lidstaten voor aanneming via een schriftelijke procedure;
- viii. voorstellen aan de Algemene Vergadering doen voor de oprichting van subsidiaire organen; en
- ix. toetsen van ontwerpovereenkomsten tussen de Organisatie en andere organisaties en deze ter goedkeuring voorleggen aan de Algemene Vergadering."

Artikel 7

Artikel VII van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

- a. „De Financiële Commissie staat voor alle Lidstaten open. Elke Lidstaat heeft een stem.
- b. De Financiële Commissie wordt gewoonlijk tegelijk met elke gewone zitting van de Algemene Vergadering bijeengeroepen en kan zo nodig aanvullende vergaderingen beleggen.
- c. De taken van de Financiële Commissie omvatten het toetsen van de jaarrekening, de voorlopige begroting en rapporten over administratieve aangelegenheden die zijn opgesteld door de Secretaris-Generaal en haar commentaar en aanbevelingen daarentrent presenteren aan de Algemene Vergadering.
- d. De Financiële Commissie kiest haar voorzitter en vice-voorzitter."

Artikel 8

Artikel VIII van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

- a. „Het Secretariaat bestaat uit een Secretaris-Generaal, Directeuren en andere medewerkers die de Organisatie mogelijk behoeft.
- b. De Secretaris-Generaal houdt de archieven bij voor zover dat nodig is voor de efficiënte uitvoering van de werkzaamheden van de Organisatie en draagt zorg voor het opstellen, verzamelen en rondzenden van de benodigde stukken.
- c. De Secretaris-Generaal is de hoogste bestuurlijke ambtenaar van de Organisatie.
- d. De Secretaris-Generaal:
 - i. stelt jaarlijks de jaarrekening op, alsmede de voorlopige begroting voor een tijdvak van drie jaar met daarin de ramingen

per jaar afzonderlijk en legt deze voor aan de Financiële Commissie en de Raad; en

ii. houdt de Lidstaten op de hoogte van de activiteiten van de Organisatie.

e. De Secretaris-Generaal verricht andere taken die kunnen worden opgedragen door het Verdrag, de Algemene Vergadering of de Raad.

f. Bij de vervulling van hun werkzaamheden mogen de Secretaris-Generaal, de Directeuren en de medewerkers geen instructies vragen of ontvangen van een Lidstaat of van een andere autoriteit buiten de Organisatie. Zij onthouden zich van activiteiten die onverenigbaar kunnen zijn met hun hoedanigheid van internationale functionarissen. Iedere Lidstaat verbindt zich ertoe het zuiver internationale karakter van de taken van de Secretaris-Generaal, de Directeuren en de medewerkers te respecteren en niet te trachten hen te beïnvloeden bij de vervulling van hun taken."

Artikel 9

Artikel IX van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„Indien geen beslissingen kunnen worden genomen met eenparigheid van stemmen, zijn de volgende bepalingen van toepassing:

a. Tenzij anders bepaald in dit Verdrag, heeft elke Lidstaat een stem.

b. Voor de verkiezing van de Secretaris-Generaal en de Directeuren, heeft elke Lidstaat een aantal stemmen gebaseerd op de tonnage van zijn vloot.

c. Tenzij anders bepaald in dit Verdrag, worden beslissingen genomen met een gewone meerderheid van de Lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen en indien de stemmen staken, beslist de voorzitter.

d. Beslissingen over aangelegenheden die verband houden met het beleid of de financiën van de Organisatie, met inbegrip van wijzigingen van het Algemeen Reglement of het Financieel Reglement worden genomen met een tweederdemeerderheid van de Lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen.

e. In (c) en (d) van dit artikel en artikel XXI (b) wordt onder de zinsnede „Lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen” verstaan Lidstaten die aanwezig zijn en een stem voor of tegen uit-

brenge. Lidstaten die zich van stemming onthouden worden geacht niet te hebben gestemd.

f. Bij voorlegging aan de Lidstaten in overeenstemming met artikel VI (g) (vii), wordt de beslissing genomen door een meerderheid van de Lidstaten die een stem uitbrengen waarbij ten minste een derde van alle Lidstaten vóór moet stemmen."

Artikel 10

Artikel X van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„Ten behoeve van aangelegenheden die tot haar werkterrein behoren kan de Organisatie samenwerken met internationale organisaties wier belangen en activiteiten verband houden met het doel van de Organisatie."

Artikel 11

Artikel XI van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„Het functioneren van de Organisatie wordt nader vastgelegd in het Algemeen Reglement en het Financieel Reglement, die bij dit Verdrag zijn gevoegd, maar er geen integrerend deel van uitmaken. In geval van verschillen tussen dit Verdrag en het Algemeen Reglement of het Financieel Reglement is het Verdrag doorslaggevend."

Artikel 12

Artikel XIII van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„De Organisatie heeft rechtspersoonlijkheid. Op het grondgebied van elk van haar Lidstaten geniet zij, onder voorbehoud van goedkeuring van de desbetreffende Lidstaat, de voorrechten en immuniteiten die nodig kunnen zijn voor de uitoefening van haar taken en de verwezenlijking van haar doelstellingen."

Artikel 13

a. In artikel XIV (a) van het Verdrag wordt de uitdrukking „leden" vervangen door de uitdrukking „Lidstaten".

b. In artikel XIV (b) van het Verdrag wordt de uitdrukking „Financiële Commissie" vervangen door „Algemene Vergadering."

Artikel 14

Artikel XV van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„Een Lidstaat die twee jaar achter is met de betaling van zijn bijdragen worden het volledige stemrecht en de voorrechten waarop Lidstaten krachtens het Verdrag en de Reglementen aanspraak kunnen maken ontzegd totdat de achterstallige bijdragen zijn betaald.”

Artikel 15

Artikel XVI van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

a. „De Regering van Zijne Doorluchtige Hoogheid de Prins van Monaco treedt op als Depositaris.

b. Het oorspronkelijke exemplaar van het Verdrag wordt beheerd door de Depositaris, die gewaarmerkte afschriften ervan doet toekomen aan alle Staten die het hebben ondertekend of ertoe zijn toegetreden.

c. De Depositaris:

i. stelt de Secretaris-Generaal en alle Lidstaten in kennis van verzoeken om toetreding die hij ontvangt van de Staten bedoeld in artikel XX (b); en

ii. stelt de Secretaris-Generaal en alle Staten die dit Verdrag hebben ondertekend of ertoe zijn toegetreden in kennis van:

- iedere nieuwe ondertekening of nederlegging van een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, alsmede de datum ervan;*

- de datum waarop dit Verdrag in werking treedt of eventuele wijzigingen ervan; en*

- de nederlegging van elke akte van opzegging van het Verdrag, alsmede de datum van ontvangst ervan en de datum waarop de opzegging van kracht wordt.*

Zodra een wijziging van dit Verdrag in werking treedt, wordt zij door de Depositaris gepubliceerd en geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties in overeenstemming met artikel 102 van het Handvest van de Verenigde Naties.”

Artikel 16

In artikel XVII van het Verdrag wordt de uitdrukking „Bestuurscommissie” vervangen door de uitdrukking „Secretaris-Generaal van de Organisatie.”

Artikel 17

Artikel XX van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

a. „Dit Verdrag staat open voor toetreding door elke Staat die lid is van de Verenigde Naties. Het Verdrag treedt voor die Staat in werking op de datum waarop hij zijn akte van toetreding nederlegt bij de Depositaris, die de Secretaris-Generaal en alle Lidstaten daarvan in kennis stelt.

b. Een Staat die geen lid is van de Verenigde Naties kan uitsluitend tot dit Verdrag toetreden na een verzoek aan de Depositaris en op voorwaarde dat zijn verzoek door twee derde van de Lidstaten wordt goedgekeurd. Het Verdrag treedt voor die Staat in werking op de datum waarop hij zijn akte van toetreding nederlegt bij de Depositaris, die de Secretaris-Generaal en alle Lidstaten daarvan in kennis stelt.”

Artikel 18

Artikel XXI van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

a. „Elke Lidstaat kan wijzigingen van dit Verdrag voorstellen. Voorstellen voor wijzigingen worden uiterlijk zes maanden voor de volgende zitting van de Algemene Vergadering gezonden aan de Secretaris-Generaal.

b. Voorstellen voor wijzigingen worden door de Algemene Vergadering bestudeerd die erover beslist met een tweederdemeerderheid van de Lidstaten die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen. Zodra een voorgestelde wijziging door de Algemene Vergadering is goedgekeurd, verzoekt de Secretaris-Generaal van de Organisatie de Depositaris deze aan alle Lidstaten toe te zenden.

c. De wijziging wordt van kracht drie maanden nadat de Depositaris de kennisgevingen van twee derde van de Lidstaten heeft ontvangen.”

Artikel 19

Artikel XXII van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

„Na het verstrijken van een tijdvak van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding, kan dit Verdrag door elke Verdragsluitende Partij door middel van een kennisgeving aan de Depositaris worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van ten minste een jaar. De opzegging wordt van kracht op 1 januari

na het verstrijken van de opzegtermijn en behelst dat de Staat afstand doet van alle rechten en voorrechten van het lidmaatschap van de Organisatie."

Artikel 20

De wijzigingen aangenomen tijdens de dertiende en vijftiende Conferentie die niet van kracht zijn geworden overeenkomstig artikel XXI, derde lid, van het Verdrag, worden hierna niet van kracht.

In overeenstemming met artikel XXI, derde lid, van het IHO-verdrag treden de hierboven in de artikelen 1 tot en met 20 genoemde wijzigingen voor alle Verdragsluitende Partijen in werking drie maanden na de ontvangst door de Depositaris van de kennisgevingen van goedkeuring van twee derde van de Lidstaten.

**PROTOCOL
of
AMENDMENTS**

To the

**CONVENTION
ON THE
INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION**
(November 2005)

Article 1

1. The Heading of the Preamble is amended to read as follows:

"The States Parties to this Convention"

2. The following paragraphs are added as the new second, third and fourth paragraphs of the Preamble:

"CONSIDERING that the International Hydrographic Organization is a competent international organization, as referred to in the United Nations Convention on the Law of the Sea, which coordinates on a worldwide basis the setting of standards for the production of hydrographic data and the provision of hydrographic services and which facilitates capacity building of national hydrographic services;

"CONSIDERING that the vision of the International Hydrographic Organization is to be the authoritative worldwide hydrographic body which actively engages all coastal and interested States to advance maritime safety and efficiency and which supports the protection and sustainable use of the marine environment;

"CONSIDERING that the mission of the International Hydrographic Organization is to create a global environment in which States provide adequate and timely hydrographic data, products and services and ensure their widest possible use; and"

Article 2

Article II of the Convention is amended to read as follows:

"The Organization shall have a consultative and technical nature. It shall be the object of the Organization:

- (a) *To promote the use of hydrography for the safety of navigation and all other marine purposes and to raise global awareness of the importance of hydrography;*
- (b) *To improve global coverage, availability and quality of hydrographic data, information, products and services and to facilitate access to such data, information, products and services;*
- (c) *To improve global hydrographic capability, capacity, training, science and techniques;*
- (d) *To establish and enhance the development of international standards for hydrographic data, information, products, services and techniques and to achieve the greatest possible uniformity in the use of these standards;*
- (e) *To give authoritative and timely guidance on all hydrographic matters to States and international organizations;*
- (f) *To facilitate coordination of hydrographic activities among the Member States; and*
- (g) *To enhance cooperation on hydrographic activities among States on a regional basis."*

Article 3

Article III of the Convention is amended to read as follows:

"The Member States of the Organization are the States Parties to this Convention."

Article 4

Article IV of the Convention is amended to read as follows:

"The Organization shall comprise:

- (a) The Assembly;*
- (b) The Council;*
- (c) The Finance Committee;*
- (d) The Secretariat; and*
- (e) Any subsidiary organs."*

Article 5

Article V of the Convention is amended to read as follows:

- (a) "The Assembly is the principal organ and shall have all the powers of the Organization unless otherwise regulated by the Convention or delegated by the Assembly to other organs.*
- (b) The Assembly shall be composed of all Member States.*
- (c) The Assembly shall meet in ordinary session every three years. Extraordinary sessions of the Assembly may be held at the request of a Member State or of the Council or of the Secretary-General, subject to the approval of the majority of the Member States.*
- (d) A majority of the Member States shall constitute a quorum for the meetings of the Assembly.*
- (e) The functions of the Assembly shall be to:*
 - (i) Elect its Chair and Vice-Chair;*
 - (ii) Determine its own rules of procedure and those of the Council, the Finance Committee and any subsidiary organ of the Organization;*
 - (iii) In accordance with the General Regulations, elect the Secretary-General and the Directors and determine the terms and conditions of their service;*
 - (iv) Establish subsidiary organs;*
 - (v) Decide the overall policy, strategy and work programme of the Organization;*
 - (vi) Consider reports put to it by the Council;*
 - (vii) Consider the observations and recommendations put to it by any Member State, the Council or the Secretary-General;*
 - (viii) Decide on any proposals put to it by any Member State, the Council or the Secretary-General;*
 - (ix) Review the expenditures, approve the accounts and determine the financial arrangements of the Organization;*
 - (x) Approve the three-year budget of the Organization;*
 - (xi) Decide on operational services;*
 - (xii) Decide on any other matters within the scope of the Organization; and*
 - (xiii) Delegate, where appropriate and necessary, responsibilities to the Council."*

Article 6

Article VI of the Convention is amended to read as follows:

- (a) *"One-fourth of, but not less than thirty, Member States shall take seats in the Council, the first two-thirds of whom shall take their seats on a regional basis and the remaining one-third on the basis of hydrographic interests, which shall be defined in the General Regulations.*
- (b) *The principles for the composition of the Council shall be laid down in the General Regulations.*
- (c) *Members of the Council shall hold office until the end of the next ordinary session of the Assembly.*
- (d) *Two-thirds of the members of the Council shall constitute a quorum.*
- (e) *The Council shall meet at least once a year.*
- (f) *Member States not being members of the Council may participate in Council meetings but shall not be entitled to vote.*
- (g) *The functions of the Council shall be to:*
 - (i) *Elect its Chair and Vice-Chair, each of whom shall hold office until the end of the next ordinary session of the Assembly;*
 - (ii) *Exercise such responsibilities as may be delegated to it by the Assembly;*
 - (iii) *Co-ordinate, during the inter-Assembly period, the activities of the Organization within the framework of the strategy, work programme and financial arrangements, as decided by the Assembly;*
 - (iv) *Report to the Assembly at each ordinary session on the work of the Organization;*
 - (v) *Prepare, with the support of the Secretary-General, proposals concerning the overall strategy and the work programme to be adopted by the Assembly;*
 - (vi) *Consider the financial statements and budget estimates prepared by the Secretary-General and submit them for approval to the Assembly with comments and recommendations regarding programmatic allocations of the budget estimates;*
 - (vii) *Review proposals submitted to it by subsidiary organs and refer them:*
 - *To the Assembly for all matters requiring decisions by the Assembly;*
 - *Back to the subsidiary organ if considered necessary; or*
 - *To the Member States for adoption, through correspondence;*
 - (viii) *Propose to the Assembly the establishment of subsidiary organs; and*
 - (ix) *Review draft agreements between the Organization and other organizations, and submit them to the Assembly for approval."*

Article 7

Article VII of the Convention is amended to read as follows:

- (a) *"The Finance Committee shall be open to all Member States. Each Member State shall have one vote.*
- (b) *The Finance Committee shall normally be convened in conjunction with each ordinary session of the Assembly and may convene additional meetings as appropriate.*

- (c) *The functions of the Finance Committee shall be to review the financial statements, budget estimates and reports on administrative matters prepared by the Secretary-General and to present its observations and recommendations thereon to the Assembly.*
- (d) *The Finance Committee shall elect its Chair and Vice-Chair”.*

Article 8

Article VIII of the Convention is amended to read as follows:

- (a) *“The Secretariat shall comprise a Secretary-General, Directors and such other personnel as the Organization may require.*
- (b) *The Secretary-General shall maintain all such records as may be necessary for the efficient discharge of the work of the Organization and shall prepare, collect, and circulate any documentation that may be required.*
- (c) *The Secretary-General shall be the chief administrative officer of the Organization.*
- (d) *The Secretary-General shall:*
 - (i) *Prepare and submit to the Finance Committee and the Council the financial statements for each year and budget estimates on a three-year basis, with the estimates for each year shown separately; and*
 - (ii) *Keep Member States informed with respect to the activities of the Organization.*
- (e) *The Secretary-General shall perform such other tasks as may be assigned by the Convention, the Assembly or the Council.*
- (f) *In the performance of their duties, the Secretary-General, the Directors and the personnel shall not seek or receive instructions from any Member State or from any authority external to the Organization. They shall refrain from any action that may be incompatible with their positions as international officials. Each Member State on its part undertakes to respect the exclusively international character of the responsibilities of the Secretary-General, the Directors and the personnel and not seek to influence them in the discharge of their responsibilities.”*

Article 9

Article IX of the Convention is amended to read as follows:

“Where decisions cannot be reached by consensus, the following provisions shall apply:

- (a) *Except as otherwise provided in this Convention, each Member State shall have one vote.*
- (b) *For the election of the Secretary-General and the Directors, each Member State shall have a number of votes determined by a scale established in relation to the tonnage of their fleets.*
- (c) *Except as otherwise provided in this Convention, decisions shall be taken by a simple majority of Member States present and voting, and if the votes are tied the Chair shall decide.*
- (d) *Decisions taken on matters related to the policy or finances of the Organization, including amendments to the General and Financial Regulations, shall be taken by a two-thirds majority of Member States present and voting.*

- (e) *With respect to subparagraphs (c) and (d) of this Article and subparagraph (b) of Article XXI below, the phrase "Member States present and voting" means Member States present and casting an affirmative or negative vote. Member States that abstain from voting shall be considered as not voting.*
- (f) *In the case of a submission to Member States in accordance with Article VI (g) (vii), the decision shall be taken by a majority of the Member States who cast a vote, with the minimum number of affirmative votes being at least one-third of all Member States."*

Article 10

Article X of the Convention is amended to read as follows:

"In relation to matters within its scope, the Organization may cooperate with international organizations whose interests and activities are related to the purpose of the Organization."

Article 11

Article XI of the Convention is amended to read as follows:

"The functioning of the Organization shall be set forth in detail in the General and Financial Regulations, which are annexed to this Convention but do not form an integral part thereof. In the event of any inconsistency between this Convention and the General or Financial Regulations, this Convention shall prevail."

Article 12

Article XIII of the Convention is amended to read as follows:

"The Organization shall have legal personality. In the territory of each of its Member States it shall enjoy, subject to agreement with the Member State concerned, such privileges and immunities as may be necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its object."

Article 13

- (a) In Article XIV (a) of the Convention, the phrase *"Member Governments"* is replaced by the phrase *"Member States"* throughout.
- (b) In Article XIV (b) of the Convention, *"Finance Committee"* is replaced by *"Assembly"* throughout.

Article 14

Article XV of the Convention is amended to read as follows:

"Any Member State which is two years in arrears in its contributions shall be denied all voting rights and benefits conferred on Member States by the Convention and the Regulations until such time as the outstanding contributions have been paid."

Article 15

Article XVI of the Convention is amended to read as follows:

- (a) *“The Government of His Serene Highness the Prince of Monaco shall serve as Depositary.*
- (b) *This original of the Convention shall be held by the Depositary, which shall transmit certified copies of this Convention to all States that have signed it or acceded thereto.*
- (c) *The Depositary shall:*
 - (i) *Inform the Secretary-General and all Member States of applications for accession received by it from States referred to in Article XX (b); and*
 - (ii) *Inform the Secretary-General and all States which have signed this Convention or acceded thereto of:*
 - *Each new signature or deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession, together with the date thereof;*
 - *The date of entry into force of this Convention or any amendment thereto; and*
 - *The deposit of any instrument of denunciation of the Convention, together with the date on which it was received and the date on which the denunciation takes effect.*

As soon as any amendment of this Convention enters into force it shall be published by the Depositary and registered with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.”

Article 16

In Article XVII of the Convention, the phrase *“Directing Committee”* is replaced by the phrase *“Secretary-General of the Organization”*.

Article 17

Article XX of the Convention is amended to read as follows:

- (a) *“This Convention shall be open for accession by any State that is a member of the United Nations. The Convention shall enter into force for such a State on the date on which it has deposited its instrument of accession with the Depositary, which shall inform the Secretary-General and all Member States.*
- (b) *A State that is not a member of the United Nations may only accede to this Convention by applying to the Depositary, and by having its application approved by two-thirds of the Member States. The Convention shall enter into force for such a State on the date on which it has deposited its instrument of accession with the Depositary, which shall inform the Secretary-General and all Member States.”*

Article 18

Article XXI of the Convention is amended to read as follows:

- (a) *“Any Member State may propose amendments to this Convention. Proposals of amendments shall be transmitted to the Secretary-General not less than six months prior to the next session of the Assembly.*

- (b) *Proposals of amendments shall be considered by the Assembly and decided upon by a majority of two-thirds of the Member States present and voting. When a proposed amendment has been approved by the Assembly, the Secretary-General of the Organization shall request the Depositary to submit it to all Member States.*
- (c) *The amendment shall enter into force for all Member States three months after notifications of consent to be bound by two-thirds of the Member States have been received by the Depositary."*

Article 19

Article XXII of the Convention is amended to read as follows:

"Upon expiration of a period of five years after its entry into force, this Convention may be denounced by any Contracting Party by giving at least one year's notice, in a notification addressed to the Depositary. The denunciation shall take effect upon 1 January next following the expiration of the notice and shall involve the abandonment by the State concerned of all rights and benefits of membership in the Organization."

Article 20

The amendments adopted during the XIIIth and XVth Conferences, which have not entered into force according to Article XXI (3) of the Convention, shall not hereafter enter into force.

IN ACCORDANCE WITH Article XXI (3) of the IHO Convention, the amendments here above mentioned from Article 1 to Article 20 shall enter into force for all Contracting Parties three months after notifications of approval by two-thirds of the Member States have been received by the Depositary.

***CONSOLIDATED VERSION OF THE
CONVENTION ON THE
INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION
AS AMENDED BY THE PROTOCOL OF AMENDMENTS TO THE
CONVENTION ON THE
INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION***

CONVENTION ON THE INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION

CONTENTS

ARTICLE	ITEM	PAGE
	PREAMBLE	
I	Establishment and Seat	60
II	Nature and Object	60
III	Members	60
IV	Organs	60
V	The Assembly	60
VI	The Council	61
VII	The Finance Committee	62
VIII	The Secretariat	62
IX	Voting	63
X	Cooperation with international organizations	63
XI	Functioning of the Organization defined in General and Financial Regulations	63
XII	Official Languages	63
XIII	Legal Personality – International Status	63
XIV	Funds	64
XV	Arrears in Contributions	64
XVI	Depositary	64
XVII	Disputes	64
XVIII	Signature	64
XIX	Entry into force	65
XX	Accession	65
XXI	Amendments	65
XXII	Denunciation	66
XXIII	Registration with the United Nations Secretariat	66
Annex	Certificate of Registration with the U.N. Secretariat	67

**CONVENTION
ON THE
INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION**

THE STATES PARTIES TO THIS CONVENTION,

CONSIDERING that the International Hydrographic Bureau was established in June 1921 to contribute to making navigation easier and safer throughout the world by improving nautical charts and documents;

CONSIDERING that the International Hydrographic Organization is a competent international organization, as referred to in the United Nations Convention on the Law of the Sea, which coordinates on a worldwide basis the setting of standards for the production of hydrographic data and the provision of hydrographic services and which facilitates capacity building of national hydrographic services;

CONSIDERING that the vision of the International Hydrographic Organization is to be the authoritative worldwide hydrographic body which actively engages all coastal and interested States to advance maritime safety and efficiency and which supports the protection and sustainable use of the marine environment;

CONSIDERING that the mission of the International Hydrographic Organization is to create a global environment in which States provide adequate and timely hydrographic data, products and services and ensure their widest possible use; and

DESIRING to pursue on an intergovernmental basis their cooperation in hydrography;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE I

There is hereby established an International Hydrographic Organization, hereinafter referred to as the Organization, the seat of which shall be in Monaco.

ARTICLE II

The Organization shall have a consultative and technical nature. It shall be the object of the Organization:

- (a) To promote the use of hydrography for the safety of navigation and all other marine purposes and to raise global awareness of the importance of hydrography;
- (b) To improve global coverage, availability and quality of hydrographic data, information, products and services and to facilitate access to such data, information, products and services;
- (c) To improve global hydrographic capability, capacity, training, science and techniques;
- (d) To establish and enhance the development of international standards for hydrographic data, information, products, services and techniques and to achieve the greatest possible uniformity in the use of these standards;
- (e) To give authoritative and timely guidance on all hydrographic matters to States and international organizations;
- (f) To facilitate coordination of hydrographic activities among the Member States; and
- (g) To enhance cooperation on hydrographic activities among States on a regional basis.

ARTICLE III

The Member States of the Organization are the States Parties to this Convention.

ARTICLE IV

The Organization shall comprise:

- (a) The Assembly;
- (b) The Council;
- (c) The Finance Committee;
- (d) The Secretariat, and
- (e) Any subsidiary organs.

ARTICLE V

- (a) The Assembly is the principal organ and shall have all the powers of the Organization unless otherwise regulated by the Convention or delegated by the Assembly to other organs.
- (b) The Assembly shall be composed of all Member States.

- (c) The Assembly shall meet in ordinary session every three years. Extraordinary sessions of the Assembly may be held at the request of a Member State or of the Council or of the Secretary-General, subject to the approval of the majority of the Member States.
- (d) A majority of the Member States shall constitute a quorum for the meetings of the Assembly.
- (e) The functions of the Assembly shall be to:
 - (i) Elect its Chair and Vice-Chair;
 - (ii) Determine its own rules of procedure and those of the Council, the Finance Committee and any subsidiary organ of the Organization;
 - (iii) In accordance with the General Regulations, elect the Secretary-General and the Directors and determine the terms and conditions of their service;
 - (iv) Establish subsidiary organs;
 - (v) Decide the overall policy, strategy and work programme of the Organization;
 - (vi) Consider reports put to it by the Council;
 - (vii) Consider the observations and recommendations put to it by any Member State, the Council or the Secretary-General;
 - (viii) Decide on any proposals put to it by any Member State, the Council or the Secretary-General;
 - (ix) Review the expenditures, approve the accounts and determine the financial arrangements of the Organization;
 - (x) Approve the three-year budget of the Organization;
 - (xi) Decide on operational services;
 - (xii) Decide on any other matters within the scope of the Organization; and
 - (xiii) Delegate, where appropriate and necessary, responsibilities to the Council.

ARTICLE VI

- (a) One-fourth of, but not less than thirty, Member States shall take seats in the Council, the first two-thirds of whom shall take their seats on a regional basis and the remaining one-third on the basis of hydrographic interests, which shall be defined in the General Regulations.
- (b) The principles for the composition of the Council shall be laid down in the General Regulations.
- (c) Members of the Council shall hold office until the end of the next ordinary session of the Assembly.
- (d) Two-thirds of the members of the Council shall constitute a quorum.
- (e) The Council shall meet at least once a year.
- (f) Member States not being members of the Council may participate in Council meetings but shall not be entitled to vote.
- (g) The functions of the Council shall be to:
 - (i) Elect its Chair and Vice-Chair, each of whom shall hold office until the end of the next ordinary session of the Assembly;
 - (ii) Exercise such responsibilities as may be delegated to it by the Assembly ;
 - (iii) Coordinate, during the inter-Assembly period, the activities of the Organization within the framework of the strategy, work programme and financial arrangements, as decided by the Assembly;
 - (iv) Report to the Assembly at each ordinary session on the work of the Organization;

- (v) Prepare, with the support of the Secretary-General, proposals concerning the overall strategy and the work programme to be adopted by the Assembly;
- (vi) Consider the financial statements and budget estimates prepared by the Secretary-General and submit them for approval to the Assembly with comments and recommendations regarding programmatic allocations of the budget estimates;
- (vii) Review proposals submitted to it by subsidiary organs and refer them:
 - To the Assembly for all matters requiring decisions by the Assembly;
 - Back to the subsidiary organ if considered necessary; or
 - To the Member States for adoption, through correspondence;
- (viii) Propose to the Assembly the establishment of subsidiary organs; and
- (ix) Review draft agreements between the Organization and other organizations, and submit them to the Assembly for approval.

ARTICLE VII

- (a) The Finance Committee shall be open to all Member States. Each Member State shall have one vote.
- (b) The Finance Committee shall normally be convened in conjunction with each ordinary session of the Assembly and may convene additional meetings as appropriate.
- (c) The functions of the Finance Committee shall be to review the financial statements, budget estimates and reports on administrative matters prepared by the Secretary-General and to present its observations and recommendations thereon to the Assembly.
- (d) The Finance Committee shall elect its Chair and Vice-Chair.

ARTICLE VIII

- (a) The Secretariat shall comprise a Secretary-General, Directors and such other personnel as the Organization may require.
- (b) The Secretary-General shall maintain all such records as may be necessary for the efficient discharge of the work of the Organization and shall prepare, collect, and circulate any documentation that may be required.
- (c) The Secretary-General shall be the chief administrative officer of the Organization.
- (d) The Secretary-General shall:
 - (i) Prepare and submit to the Finance Committee and the Council the financial statements for each year and budget estimates on a three-year basis, with the estimates for each year shown separately; and
 - (ii) Keep Member States informed with respect to the activities of the Organization.
- (e) The Secretary-General shall perform such other tasks as may be assigned by the Convention, the Assembly or the Council.
- (f) In the performance of their duties, the Secretary-General, the Directors and the personnel shall not seek or receive instructions from any Member State or from any authority external to the Organization. They shall refrain from any action that may be incompatible with their positions as international officials. Each Member State on its part undertakes to respect the exclusively international character of the responsibilities of the Secretary-General, the Directors and the personnel and not seek to influence them in the discharge of their responsibilities.

ARTICLE IX

Where decisions cannot be reached by consensus, the following provisions shall apply:

- (a) Except as otherwise provided in this Convention, each Member State shall have one vote.
- (b) For the election of the Secretary-General and the Directors, each Member State shall have a number of votes determined by a scale established in relation to the tonnage of their fleets.
- (c) Except as otherwise provided in this Convention, decisions shall be taken by a simple majority of Member States present and voting, and if the votes are tied the Chair shall decide.
- (d) Decisions taken on matters related to the policy or finances of the Organization, including amendments to the General and Financial Regulations, shall be taken by a two-thirds majority of Member States present and voting,
- (e) With respect to sub-paragraphs (c) and (d) of this Article and sub-paragraph (b) of Article XXI below, the phrase “Member States present and voting” means Member States present and casting an affirmative or negative vote. Member States that abstain from voting shall be considered as not voting.
- (f) In the case of a submission to Member States in accordance with Article VI (g) (vii), the decision shall be taken by a majority of the Member States who cast a vote, with the minimum number of affirmative votes being at least one-third of all Member States.

ARTICLE X

In relation to matters within its scope, the Organization may cooperate with international organizations whose interests and activities are related to the purpose of the Organization.

ARTICLE XI

The functioning of the Organization shall be set forth in detail in the General and Financial Regulations, which are annexed to this Convention but do not form an integral part thereof. In the event of any inconsistency between this Convention and the General or Financial Regulations, this Convention shall prevail.

ARTICLE XII

The official languages of the Organization shall be English and French.

ARTICLE XIII

The Organization shall have legal personality. In the territory of each of its Member States it shall enjoy, subject to agreement with the Member State concerned, such privileges and immunities as may be necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its object.

ARTICLE XIV

The expenses necessary for the functioning of the Organization shall be met:

- (a) From the ordinary annual contributions of Member States in accordance with a scale based on the tonnage of their fleets; and
- (b) From donations, bequests, subventions and other sources, with the approval of the Assembly.

ARTICLE XV

Any Member State which is two years in arrears in its contributions shall be denied all voting rights and benefits conferred on Member States by the Convention and the Regulations until such time as the outstanding contributions have been paid.

ARTICLE XVI

- (a) The Government of His Serene Highness the Prince of Monaco shall serve as Depositary.
- (b) This original of the Convention shall be held by the Depositary, which shall transmit certified copies of this Convention to all States that have signed it or acceded thereto.
- (c) The Depositary shall:
 - (i) Inform the Secretary-General and all Member States of applications for accession received by it from States referred to in Article XX (b); and
 - (ii) Inform the Secretary-General and all States which have signed this Convention or acceded thereto of:
 - Each new signature or deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession, together with the date thereof;
 - The date of entry into force of this Convention or any amendment thereto; and
 - The deposit of any instrument of denunciation of the Convention, together with the date on which it was received and the date on which the denunciation takes effect.

As soon as any amendment of this Convention enters into force it shall be published by the Depositary and registered with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

ARTICLE XVII

Any dispute concerning the interpretation or application of this Convention which is not settled by negotiation or by the good offices of the Secretary-General of the Organization shall, at the request of one of the parties to the dispute, be referred to an arbitrator designated by the President of the International Court of Justice.

ARTICLE XVIII¹

- (1) This Convention shall be open in Monaco on 3 May 1967, and subsequently at the Legation of the Principality of Monaco in Paris from 1 June until 31 December 1967, for signature by any Government which participates in the work of the Bureau on 3 May 1967.

¹ Historical provision.

- (2) The Governments referred to in paragraph (1) above may become Parties to the present Convention:
 - (a) By signature without reservation as to ratification or approval, or
 - (b) By signature subject to ratification or approval and the subsequent deposit of an instrument of ratification or approval.
- (3) Instruments of ratification or approval shall be handed to the Legation of the Principality of Monaco in Paris to be deposited in the Archives of the Government of the Principality of Monaco.
- (4) The Government of the Principality of Monaco shall inform the Governments referred to in paragraph (1) above, and the President of the Directing Committee, of each signature and of each deposit of an instrument of ratification or approval.

ARTICLE XIX²

- (1) This Convention shall enter into force three months after the date on which twenty-eight Governments have become Parties in accordance with the provisions of Article XVIII, paragraph 2.
- (2) The Government of the Principality of Monaco shall notify this date to all signatory Governments and the President of the Directing Committee.

ARTICLE XX

- (a) This Convention shall be open for accession by any State that is a member of the United Nations. The Convention shall enter into force for such a State on the date on which it has deposited its instrument of accession with the Depositary, which shall inform the Secretary-General and all Member States.
- (b) A State that is not a member of the United Nations may only accede to this Convention by applying to the Depositary, and by having its application approved by two-thirds of the Member States. The Convention shall enter into force for such a State on the date on which it has deposited its instrument of accession with the Depositary, which shall inform the Secretary-General and all Member States.

ARTICLE XXI

- (a) Any Member State may propose amendments to this Convention. Proposals of amendments shall be transmitted to the Secretary-General not less than six months prior to the next session of the Assembly.
- (b) Proposals of amendments shall be considered by the Assembly and decided upon by a majority of two-thirds of the Member States present and voting. When a proposed amendment has been approved by the Assembly, the Secretary-General of the Organization shall request the Depositary to submit it to all Member States.
- (c) The amendment shall enter into force for all Member States three months after notifications of consent to be bound by two-thirds of the Member States have been received by the Depositary.

² Historical provision.

ARTICLE XXII

Upon expiration of a period of five years after its entry into force, this Convention may be denounced by any Contracting Party by giving at least one year's notice, in a notification addressed to the Depositary. The denunciation shall take effect upon 1 January next following the expiration of the notice and shall involve the abandonment by the State concerned of all rights and benefits of membership in the Organization.

ARTICLE XXIII³

After the present Convention enters into force it shall be registered by the Government of the Principality of Monaco with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of its Charter.

Note: See Annex A.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized thereto, have signed this Convention.

DONE at Monaco on the third day of May nineteen hundred and sixty-seven, in a single copy in the English and French languages, each text being equally authentic, which shall be deposited in the Archives of the Government of the Principality of Monaco, which shall transmit certified copies thereof to all signatories and acceding Governments and to the President of the Directing Committee.

³ Historical provision.

Annex A to the IHO Convention

**CERTIFICATE OF REGISTRATION OF THE IHO CONVENTION AND GENERAL
REGULATIONS WITH THE U.N. SECRETARIAT**

CERTIFICATE of REGISTRATION No. <u>16427</u> The SECRETARY-GENERAL of the UNITED NATIONS Hereby certifies that the Government of the Principality of Monaco has registered with the Secretariat in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations the Convention on the International Hydrographic Organization (with general regulations). Signed at Monaco on 3 May 1967.	CERTIFICAT d'ENREGISTREMENT Le SECRETAIRE GENERAL des NATIONS UNIE Certifie par la présente que le Gouvernement de la Principauté de Monaco a enregistré au Secrétariat conformément aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies la Convention relative à l'organisation hydrographique internationale (avec règlement général). Signée à Monaco le 3 mai 1967.
The registration took place on <u>22 September 1970</u> under No. <u>10764</u> Done at New York, on <u>25 January 1971</u>	
L'enregistrement a eu lieu le <u>22 septembre 1970</u> sous le n° <u>10764</u> Fait à New York, le <u>25 janvier 1971</u>	
To the Government of the Principality of Monaco	For the SECRETARY-GENERAL Au Gouvernement de la Pour le SECRETAIRE GENERAL Principauté de Monaco 

Article 102 of the Charter of the United Nations

1. Every treaty and every international agreement entered into by any Member of the United Nations after the present Charter comes into force shall as soon as possible be registered with the Secretariat and published by it.
2. No party to any such treaty or international agreement which has not been registered in accordance with the provisions of paragraph 1 of this Article may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.